

Procès-verbal des délibérations de la séance ordinaire du conseil de la Municipalité de Milan, tenue au Centre communautaire de Milan, situé au 405 rang Sainte- Marie, Milan, ce **13 avril 2015** à 20 heures.

Sont présents à cette séance:

Siège # 1 Mme Louiselle Gazaille Rouillard
Siège # 2 Mme Armelle Ruadel
Siège # 3 Mme Nathalie Laplante
Siège # 4 M. René Turcotte
Siège # 5 M. Jacques Bergeron
Siège # 6 M. Richard Nadeau

Formant quorum sous la présidence de monsieur le maire, Yves d'Anjou.
Mme Noëlla Bergeron, directrice générale et secrétaire-trésorière, assiste également à cette séance.

À moins d'indication contraire, le maire n'utilise pas son droit de vote.

2015-04 2 - OUVERTURE DE LA SÉANCE
4976

Sur proposition régulière, il est résolu à l'unanimité que la séance ordinaire soit ouverte.
ADOPTÉE.

2015-04 3 - ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR
4977

- 01 - PROVINCE DE QUÉBEC / MRC DU GRANIT / MUNICIPALITÉ DE MILAN**
- 02 - OUVERTURE DE LA SÉANCE**
- 03 - ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**
- 04 - ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL**
- 05 - RAPPORTS DES ÉLUS MUNICIPAUX**
- 06 - RAPPORT DE L'INSPECTRICE EN BÂTIMENT ET EN ENVIRONNEMENT**
 - 06.01 - Lotissement de la rue du Ruisseau**
- 07 - RAPPORT DES TRAVAUX DE VOIRIE**
- 08 - PÉRIODE DE QUESTION**
- 09 - DÉPÔT ET ADOPTION DES ÉTATS FINANCIERS 2014**
- 10 - DÉPÔT DU RAPPORT FINANCIER MENSUEL**
- 11 - ADOPTION DES DÉPENSES**
 - 11.01 - Ajournement de la séance ordinaire**
 - 11.02 - Reprise des travaux**
- 12 - ÉCOLE LA SOURCE DE NANTES - SOUTIEN FINANCIER**
- 13 - LE BOTTIN DU GRANIT - RENOUVELLEMENT 2015-2016**
- 14 - INSTALLATION DE PONCEAUX**
- 15 - ENTRETIEN DES PELOUSES**
- 16 - COMITÉ DE BIBLIOTHÈQUE DE MILAN**
- 17 - FORMATIONS**
 - 17.01 - Éclairage extérieur et environnement nocturne**
 - 17.02 - Maîtriser votre temps avec Outlook**
 - 17.03 - Excel à votre service**
 - 17.04 - Le rôle du directeur général dans le développement économique: faire face aux enjeux**
- 18 - SUIVIS DIVERS**
 - 18.01 - Mandat des comités**
 - 18.02 - Nomination sur le comité consultatif d'urbanisme**
 - 18.03 - Nomination sur le comité de sécurité civile**
 - 18.04 - Livraison des produits de nettoyage**
 - 18.05 - MRC du Granit - Résolution d'appui**
- 19 - VARIA**
 - 19.01 - Administration: priorités pour le mois à venir**
 - 19.02 - Date des prochaines rencontres**
 - 19.03 - Points à prévoir pour la prochaine séance ordinaire**
- 20 - CORRESPONDANCE**
- 21 - CLÔTURE ET LEVÉE DE LA SÉANCE ORDINAIRE**

Sur proposition régulière il est résolu à l'unanimité que l'ordre du jour soit adopté.
ADOPTÉE

4 - ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL

REPORTÉ

5 - RAPPORTS DES ÉLUS MUNICIPAUX

Compte rendu de monsieur le maire sur les activités de la MRC du Granit.

6 - RAPPORT DE L'INSPECTRICE EN BÂTIMENT ET EN ENVIRONNEMENT

Période du mois de mars 2015.

Nombre de permis et certificats émis:

Construction Rénovation 2 Captage d'eau Inst. Sept.

Lotissement 1

Démolition 1

**2015-04
4978**

6.1 - Lotissement de la rue du Ruisseau

Mme Nathalie Laplante, étant en conflit d'intérêt, se retire de la table du conseil pour représenter son conjoint dans ce dossier. Suite aux discussions, le conseil municipal adopte la résolution suivante:

Sur proposition régulière, il est résolu à l'unanimité d'inclure au contrat notarié, entre la municipalité de Milan et M. Réjean Paré, les points suivants:

1- Raccordement au réseau d'égout de la rue du Ruisseau, moyennant un coût de 3500\$ plus les taxes applicables, à l'émission d'un permis de construction résidentielle;

2- À l'émission d'un permis de construction résidentielle, une marge de recul arrière secondaire minimale de 2m sera accordée.

ADOPTÉE

**2015-04
4979**

7 - RAPPORT DES TRAVAUX DE VOIRIE

Dépôt du rapport de l'employé de voirie.

RÉSOLUTION:

Ajout au contrat de travail du deuxième opérateur du camion de déneigement.

Sur proposition unanime, il est résolu à l'unanimité d'inclure au contrat de travail du deuxième opérateur du camion de déneigement les travaux d'entretien de fin de saison du camion de déneigement.

ADOPTÉE

8 - PÉRIODE DE QUESTION

Plusieurs points en lien avec le Musée Donald Morrison ont été abordés ainsi que l'usage des ponceaux en storage, la réparation de la chaussée aux abords du passage à niveau dans le village et la formation sur ordinateur dispensée à l'éducation aux adultes.

**2015-04
4980**

9 - DÉPÔT ET ADOPTION DES ÉTATS FINANCIERS 2014

Sur proposition régulière, il est résolu à l'unanimité d'adopter les états financiers 2014 tels que déposés.

ADOPTÉE.

10 - DÉPÔT DU RAPPORT FINANCIER MENSUEL

Dépôt du rapport financier mensuel des revenus et dépenses.

**2015-04
4981 11 - ADOPTION DES DÉPENSES**

Les dépenses du mois sont présentées aux élus sous une forme permettant de distinguer les comptes qui sont à payer pour ce mois, les comptes payés au cours du mois, de même que les salaires nets versés.

Sur proposition régulière, il est résolu à l'unanimité que les dépenses soient approuvées. Administration: chèque no. 251 au chèque no. 286 pour un montant total de 53 953.70\$. Salaires: chèque no. 1232 au chèque no. 1248 pour un montant total de 6 974.42\$. Les déductions à la source au fédéral s'élèvent à 951.05\$. Les déductions à la source au provincial s'élèvent à 2 250.54\$. L'encaisse en date du 8 avril 2015 est de 144 149.25\$.
ADOPTÉE

**2015-04
4982 11.1 - Ajournement de la séance ordinaire**

Sur proposition unanime, il est résolu d'ajourner la séance à mardi, 14 avril 2015, à 19h30 au Centre communautaire de Milan. (22h41)
ADOPTÉE

11.2 - Reprise des travaux

Reprise des travaux à 19h30, au Centre communautaire de Milan, situé au 405 rang Sainte-Marie, Milan.

Sont présents: Armelle Ruaudel, Nathalie Laplante, René Turcotte, Jacques Bergeron et Richard Nadeau.

Absences: Louiselle Rouillard et Yves d'Anjou.

**2015-04
4983 12 - ÉCOLE LA SOURCE DE NANTES - SOUTIEN FINANCIER**

Sur proposition régulière, il est résolu à l'unanimité d'autoriser un don de 250.00\$ à l'École La Source de la municipalité de Nantes pour soutenir le financement des activités scolaires.
ADOPTÉE

**2015-04
4984 13 - LE BOTTIN DU GRANIT - RENOUVELLEMENT 2015-2016**

Sur proposition régulière, il est résolu à l'unanimité d'accepter l'offre de renouvellement de l'espace publicitaire de la municipalité de Milan au montant de 250\$ plus les taxes applicables avec les corrections.
ADOPTÉE

**2015-04
4985 14 - INSTALLATION DE PONCEAUX**

Sur proposition régulière, il est résolu à l'unanimité d'autoriser l'installation de deux ponceaux pour donner accès au site du projet de parc de la rue du Ruisseau et d'aménager l'accès au Centre des loisirs en vue d'offrir un service de vidanges des roulottes.
ADOPTÉE

15 - ENTRETIEN DES PELOUSES

Demande de soumissions à prévoir ainsi qu'un appel d'offre à paraître dans le bulletin de nouvelles.

16 - COMITÉ DE BIBLIOTHÈQUE DE MILAN

Demande de la part du comité de bénévoles de la bibliothèque de Milan relativement à l'entretien ménager.

17 - FORMATIONS

**2015-04
4986**

17.1 - Éclairage extérieur et environnement nocturne

Sur proposition régulière, il est résolu à l'unanimité d'autoriser l'inspectrice à suivre la formation "Éclairage extérieur et environnement nocturne" qui doit avoir lieu au Parc national du Mont-Mégantic, le jeudi, 7 mai 2015.
ADOPTÉE

17.2 - Maîtriser votre temps avec Outlook

REPORTÉE

**2015-04
4987**

17.3 - Excel à votre service

Sur proposition régulière, il est résolu à l'unanimité d'autoriser la directrice générale à suivre la formation "Excel à votre service", au coût de 320\$ plus taxes applicables, qui doit avoir lieu à Sherbrooke, jeudi le 7 mai 2015.
ADOPTÉE

17.4 - Le rôle du directeur général dans le développement économique: faire face aux enjeux

REPORTÉ

18 - SUIVIS DIVERS

**2015-04
4988**

18.1 - Mandat des comités

Sur proposition régulière, il est résolu à l'unanimité d'adopter les mandats des comités ci-dessous:

COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME (CCU):

En collaboration avec l'inspectrice en bâtiment et en environnement:

- Étude des demandes de dérogations mineures et recommandation(s) au conseil municipal pour approbation.
- Étude des modifications à apporter au Plan et règlements d'urbanisme et de zonage à la demande du conseil municipal.

PLANIFICATION DES TRAVAUX PUBLICS:

En collaboration avec l'employé de voirie:

- Tournée des chemins (avril-mai) et estimation des quantités de gravier pour le rechargement des chemins municipaux et autres travaux;
- Évaluation et recommandation au conseil municipal pour approbation des travaux d'excavation à effectuer;
- Évaluation des travaux préventifs à exécuter (ex.: secteur d'égouttage sur l'emprise des chemins municipaux - signalisation à ajouter, enlever, remplacer, cibler les zones de déversements des fossés avec la fonte des neiges....) pour prévenir ou corriger des situations problématiques récurrentes;
- Identification des ponceaux à réparer ou à remplacer.

SÉCURITÉ CIVILE:

En collaboration avec la directrice générale et coordonnatrice des mesures d'urgence:

- Révision du plan de mesures d'urgence;
- Élaborer un projet visant (1) l'aménagement d'un poste de commande de mesures d'urgence, (2) évaluer les besoins en matière de génératrice, (3) évaluer les besoins en matière de communication et (4) la création de la trousse de dépannage des premiers répondants;
- Évaluer et déposer les prévisions budgétaires pour la réalisation du projet;
- Dépôt de l'ensemble du projet pour approbation par le conseil municipal;
- Formations.

SÉCURITÉ INCENDIE:

En collaboration avec la directrice générale et coordonnatrice des mesures d'urgence:

- Étude des travaux réalisés visant l'implantation et/ou l'aménagement de points d'eau. Le comité peut s'adjoindre des partenaires pour la réalisation du projet à être déposé au conseil municipal pour approbation et réalisation;
- Évaluer et déposer les prévisions budgétaires pour la réalisation du projet;
- Déposer l'ensemble du projet pour approbation par le conseil municipal et réalisation.

DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE:

En collaboration avec monsieur le maire, Yves d'Anjou:

- Mise à jour et dépôt pour adoption par le conseil municipal du **PLAN DE DÉVELOPPEMENT 2015-2017**;
- Élaborer et proposer la mise en place de mécanisme favorisant le développement économique de la municipalité;
- Élaborer et proposer un projet dans le cadre du **PACTE RURAL** pour approbation par le conseil municipal.

INFRASTRUCTURES DE LOISIRS:

- Étude et proposition d'aménagement d'un parc de villégiature sur la rue du Ruisseau;
- Évaluer et déposer les prévisions budgétaires pour la réalisation du projet;
- Étude des programmes de financement tel que le pacte rural.

REPRÉSENTANT DE LA MUNICIPALITÉ SUR LE COMITÉ DE TRANSPORT COLLECTIF:

- Assister aux rencontres du comité de transport collectif de la MRC du Granit;
- Faire rapport au conseil municipal.

REPRÉSENTANT DE LA CULTURE AU SEIN DE LA MRC DU GRANIT:

- Assister aux rencontres du comité de la culture de la MRC du Granit;
- Faire rapport au conseil municipal.

REPRÉSENTANTE DE LA "GRANDE CUEILLETTE DES MOTS":

- Assister aux rencontres du comité de la "GRANDE CUEILLETTE DES MOTS";
- Faire rapport au conseil municipal.

REPRÉSENTANTES DE LA MUNICIPALITÉ DE MILAN SUR LE COMITÉ DE LA BIBLIOTHÈQUE DE MILAN:

- Voir au bon fonctionnement de la bibliothèque de Milan;
- Soutenir les activités des bénévoles oeuvrant au sein de la bibliothèque;
- Participer, selon ses capacités aux activités d'autofinancement;
- Représenter la municipalité à l'assemblée générale annuelle du Réseau Biblio de l'Estrie;
- Considérant que la municipalité finance la cotisation annuelle au Réseau Biblio de l'Estrie et accorde un don annuellement à la bibliothèque, déposer annuellement un rapport des activités du comité de la bibliothèque.

ADOPTÉE

**2015-04
4989**

18.2 - Nomination sur le comité consultatif d'urbanisme

Sur proposition régulière, il est résolu à l'unanimité de nommer M. Michel Lagarde à titre de membre du comité consultatif d'urbanisme.

ADOPTÉE

**2015-04
4990**

18.3 - Nomination sur le comité de sécurité civile

Sur proposition régulière, il est résolu à l'unanimité que M. Réjean Paré soit nommé à titre de membre du comité de sécurité civile.

ADOPTÉE

**2015-04
4991**

18.4 - Livraison des produits de nettoyage

Sur proposition régulière, il est résolu à l'unanimité de proposer que la commande soit livrée à Lac-Mégantic et que la municipalité de Milan s'occupe de récupérer les

commandes.
ADOPTÉE

18.5 - MRC du Granit - Résolution d'appui

REPORTÉ

19 - VARIA

19.1 - Administration: priorités pour le mois à venir

Les dossiers qui seront traités au cours des prochaines semaines:

- 1- Reproduction des épinglettes de la municipalité avec l'accord du conseil municipal./ Échéancier prévu Avril
- 2- Tableau commémoratif (sera complété pour l'atelier du 28 avril)./ Échéancier prévu Avril.
- 3- Le Bottin du Granit: confirmation renouvellement 2015-2016 et corrections à apporter./ Échéancier prévu Avril
- 4- Contact pour le renouvellement du règlement d'emprunt FSI 2015-2020 (fin)./ Renouvellement avec MAMROT Nov. 2015
- 5- Libellé du projet de règlement de modification zonage et autres modifications./ Échéancier Avis de motion 11 mai.
- 6- Hydro-Québec: déplacement du poteau à la croix de chemin./ SUIVI....
- 7- Rencontres avec le comité de sécurité civile et sécurité incendie: survol de ce qui a été fait jusqu'à présent. Suivi d'une rencontre avec les partenaires: chef pompier de Nantes, préventionniste de la MRC, La Maison Usinex et La Meunerie Milanaise. / 2 rencontres en avril / RÉALISATION pour octobre 2015.
- 8- Ressources humaines: compléter les descriptions de tâches. / SUIVI....
- 9- Pacte Rural: voir l'état d'avancement du projet de pacte rural./ SUIVI...
- 10- Projet publicitaire à travailler. / Échéancier: atelier du 26 mai.
- 11- Village relais : recherche d'informations.
- 12- Station de pompage pour la vidange des roulottes: recherche d'informations.
- 13- Recherche dans les archives des certificats de l'évaluateur suite à une demande d'un contribuable./ Échéancier 18 mars.

19.2 - Date des prochaines rencontres

Prochaines rencontres: 28 avril - 19h - Atelier de travail
11 mai - 19h - Séance ordinaire

Autres dates importantes: 15 avril - Formation à Cookshire pour Armelle Ruaudel, Jacques Bergeron et Noëlla Bergeron

15 avril - Rencontre mensuelle des maires, Municipalité de Frontenac.

19 avril - 9h à 12h - L'heure du comte mobile, Centre communautaire, Milan.

19.3 - Points à prévoir pour la prochaine séance ordinaire

20 - CORRESPONDANCE

Assemblée générale annuelle de la Mutuelle des municipalités du Québec le 29 avril 2015

- Résultats de l'étude habitation et logement social dans les municipalités rurales de la MRC du Granit
- Semaine de l'Action Bénévole du 12 au 18 avril 2015
- Bulletin municipal de Lac-Mégantic, mars 2015
- Demande de don de la Fondation québécoise du cancer
- Demande d'adhésion à l'AGFMQ année 2015
- Offre de service de LVM (Gestion de l'amiante)
- Invitation à l'atelier: Repenser les quartiers pour les piétons et les cyclistes 23 et 24 avril 2015)
- Accompagnement juridique en matière de gestion contractuelle de l'UMQ
- Congrès 2015 de l'ADMQ
- Offre de "La Constellation 0-5 ans" (patron bonnet)

- Atelier offert par le Centre des femmes de la MRC du Granit pour déjouer les Stéréotypes
- Information de la MRC du Granit sur l'animation estivale
- Offre de partenaires commerciaux de l'Union des Municipalités du Québec, pour encourager nos entreprises locales
- Colloque offert par Wolters Kluwer sur les ententes de développement entre les municipalités
- Offre de services de Marquage et Tracage du Québec
- Colloque sur l'économie et emploi par M. Alain Dubuc, chroniqueur économique
- Campagne annuelle de promotion de la santé mentale 2015-2016
- Forum en développement durable le 8 mai prochain à l'Université de Sherbrooke
- Colloque CSST en Estrie le 13 mai 2015 au centre de foires à Sherbrooke
- Info-Lambton avril 2015
- Rappel cours sur la Responsabilité du fonctionnaire à Frontenac le 6 mai 2015
- Ete en musique à l'Eglise de Lambton le 30 juillet 2015 (Songe d'été en musique)
- Journée nationale du sport et activité physique, 10e édition le 17 mai 2015

**2015-04
4992**

21 - CLÔTURE ET LEVÉE DE LA SÉANCE ORDINAIRE

Sur proposition régulière, il est résolu à l'unanimité que la séance ordinaire soit levée à 21h45
ADOPTÉE.

Yves d'Anjou, maire

Noella Bergeron, D.G. & S. Très

Je déclare que nous avons les crédits nécessaires pour couvrir les dépenses engagées lors de la présente séance.
Certificat de crédit no: 2015-04